

ca. 1,-€ kosten Herstellung und Vertrieb
dieses Exemplars. Briefkastenerlaubt!
Keine Werbung i. S. d. BGH-Ent-
scheidung VI ZR 182/88

45. Jahrgang
1. Ausgabe, Jan. 2022
Gratis-Exemplar

Augsburger Südanzeiger

Für Bergheim
Göggingen · Inningen
Haunstetten und
alle Nachbarn

Das Prinfo-Monatsmagazin des Augsburger Südens ... seit 1977



Auensee Verlag · Bobinger Str. 100 · 86199 Augsburg · Tel. 0821 9232-0 · auensee.de

Foto: Gunnar Olms

klimaneutral
natureOffice.com | DE-077-561231
gedruckt

Vor der Haustür Wintersport auch ohne Rodel, Ski und Board!

- ❁ Öffnungszeiten
- ❁ Bekanntmachungen
- ❁ Vereinsmitteilungen
- ❁ Angebote örtlicher
Handelsgeschäfte,
Dienstleistungs- und
Gewerbebetriebe



BRENNSTOFFE · BAUSTOFFE · Natursteine · Baggerbetrieb
Baumaschinenvermietung · Containerdienst · (Spezialkran-)Transporte



Containerservice

Einfache Beladung und Abholung, für Aushub, Bauschutt, Schrott, Sperrmüll, Grüngut, ...



Wir fahren umweltfreundlich mit Euro-6-Fahrzeugen!

Schneeschieber in großer Auswahl ab 9⁹⁵



HIGHTOP SARS-CoV-2 Antigen Rapid Test für den vorderen Nasenbereich 2,49 €



CE zertifiziert (CE 1434) für die Eigenanwendung
 Abstrich für den vorderen Nasenbereich
 Sensitivität: 98,04%
 PEI evaluiert und BfArM gelistet (Test ID AT1224/21)
 Vorbefüllte Pufferlösung

Premium-Pellets
 Qualität aus Bayern!

1 Sack 15 kg 5,19
 Palette (66 Sack) 329,-

Bei Palettenabnahme **kostenloser Leih-Anhänger!**
 Auch **günstiger Lieferservice!**



Markenstreusalz aus Deutschland 25 kg 8⁹⁰

„Schnee- und Eis-Weg“

- pflanzenverträglich • Material schonend
- Langzeitwirkung, daher preiswert!
- tierpfotenfreundlich
- sparsam 5 Ltr.

Streuschaufel für sparsames Ausbringen von Streugut nicht rostend 5⁹⁵



Hebe-, Scheren- und Teleskopbühnen

für drinnen und draußen – mit Elektromotor

Haben Sie Ihre Termine für 2022 schon gebucht?



Unsere unschlagbare Qualität:



Hartholz-Briketts Pini Kay
 1 Paket, ca. 10 kg, **3,99**
 ab 10 Pakete **3,65** / Paket
 bei Palettenabnahme (96 Pakete) pro Palette **329,-**



Buche-Hartholz-Briketts
 1 Paket, ca. 10 kg, **3,65**
 ab 10 Pakete **3,39** / Paket
 bei Palettenabnahme (96 Pakete) pro Palette **299,-**



Turbo-Weichholz-Briketts
 1 Paket, ca. 10 kg, **3,65**
 ab 10 Pakete **3,39** / Paket
 bei Palettenabnahme (100 Pakete) pro Paket **299,-**

Kaminholz, reine Buche

Kiste ab **109,-** (kein Schütt-Ster!)



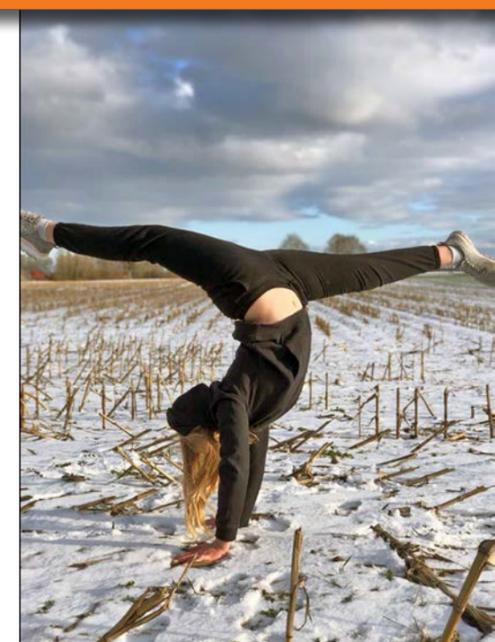
Erhältlich in 33 cm oder 25 cm Scheitlänge

Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Telefon 08 21-9 50 18 · Fax 9 28 46
Öffnungszeiten: Montag – Freitag: 7.30 – 18.00 Uhr · Samstag: 8.00 – 12.00 Uhr · www.eser.de

IMPRESSUM Die Printmagazine STADTBERGER BOTE, AUGSBURGER SÜDANZEIGER und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber: Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821-98263 · eMail: info@auensee.de Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel – z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen – ggf. redaktionell zu bearbeiten und / oder zu kürzen. Erstellung der Online-Version: Thomas Kaiser Anzeigenleitung; Barbara Olms, CEO Executive Assistent, Druck: Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für

Der CO₂-Ausgleich des Magazins „Stadtberger Bote“ fließt in das „Projekt Togo“. Im Rahmen von PROJECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO₂ gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzellen zur Eigenstromproduktion ausgestattet. In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. Stadtberger Bote: DE-077-561231). Als Sicherheitsmerkmal - beispielsweise beim klimaneutralen Drucken - können Sie hier jede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.

klimaneutral
 natureOffice.com | DE-077-561231
gedruckt



Wechselhaftes Winterwetter – aber Hauptsache draußen und in Bewegung, nach dem Motto „Nningen statt Ischgl!“.

Zweites Leben für den AWO-Weihnachtsbaum

Nach den Feiertagen stellt sich unweigerlich die Frage: Wohin mit dem ausgedienten Christbaum? Nicht nur Privatpersonen müssen sich um die Entsorgung ihres stacheligen Mitbewohners kümmern, auch viele Unternehmen haben Christbäume in ihre Räumlichkeiten aufgenommen - so auch die Arbeiterwohlfahrt (AWO) Schwaben an ihrer Geschäftsstelle. Doch dieser Baum darf jetzt sogar noch ein zweites Leben entfalten.

Bereits bei der Beschaffung wurde großer Wert auf ein nachhaltiges Gewächs gelegt. Die Wahl fiel auf eine unbehandelte Tanne aus dem Klosterwald in Haberskirch bei Friedberg. Um diese nun möglichst klimaschonend wieder in den Kreislauf der Natur zurückzuführen, wird sie in kleine Teile geschreddert und gemeinsam mit weiteren Bäumen teils auf Feldern in der Region ausgebracht, teils an soziale Einrichtungen, wie Kindergärten, abgegeben, die damit ihre Beete im

Garten belegen können. Dieser Mulch schützt den Boden nicht nur vor Kälte, er hält auch die Feuchtigkeit im Boden, gibt ihm neue Nährstoffe und hält Unkraut ab. Hobbygärtner können diese Methode auch im eigenen Garten nutzen. „Infrage kommt hierfür allerdings nur ein ungespritzter Baum, um zu verhindern, dass Schadstoffe in den Boden gelangen“, so Sandra Burger, Nachhaltigkeitsmanagerin bei der AWO Schwaben. Dort hat man sich ein großes Ziel gesetzt: Der Verband mit seinen rund 100 sozialen Einrichtungen und Diensten möchte bis zum Jahr 2040 klimaneutral arbeiten. Neben dem Projekt „klimafreundlich pflegen - überall!“, das seit Mitte des vergangenen Jahres an vorerst vier Seniorenheimen angelaufen ist, werden auch an der Geschäftsstelle verschiedene nachhaltige Ideen umgesetzt, wie die Weihnachtsbaum-Aktion zeigt. PM AWO

Richtig heizen mit Holzbriketts

Die Zusammensetzung ist je nach Hersteller unterschiedlich, Größe und Form sind dagegen ziemlich gleich und wie man die stangenförmigen Briketts richtig verwendet, erklärt uns die Firma ESER, die im Bereich Brennstoffhandel neben Heizöl, Flüssiggas, Kohlen und Briketts auch Kaminholz und eben die Holzbriketts führt - sauber verpackte handliche Teile mit der charakteristischen Längsbohrung in der Mitte.

- Und so geht's:**
- 1 Zum Anheizen ein bis drei Holzbriketts in etwa 2 cm dicke Scheiben brechen und mit Ofen- oder Grillanzünder in Brand setzen (Spezielles Anfeuerholz ist so nicht nötig)
 - 2 Lassen Sie die Stücke bei voller Luftzufuhr gleichmäßig anbrennen, bis Herd, Kamin- oder Kachelofen die Solltemperatur erreicht hat.
 - 3 Jetzt breiten Sie die schön brennenden Stücke gleichmäßig im gesamten Brennraum aus und drosseln die Luftzufuhr auf das Minimum.
 - 4 Legen Sie je nach Feuerraumgröße drei bis fünf Holzbriketts auf den glühend brennenden Grund
 - 5 Nach 5 bis 20 Minuten werden diese Briketts in Flammen stehen und ein paar Stunden lang brennen.
 - 6 Nach Ende der hell brennenden Phase glühen die Holzbriketts noch ein paar Stunden lang wie Kohlen

Nur wenn der Prozess in den Abschnitten 4 bis 6 bei geschlossener Luftzufuhr erfolgt, fallen die Holzbriketts während der Brenn- und Glühphase nicht auseinander und liefern die gewünschte hohe Heizkraft über einen längeren Zeitraum.



Bereit zur nachhaltigen Entsorgung ist der Christbaum der Geschäftsstelle der AWO Schwaben in Stadtbergen; Im Bild von links: Rosa Schwengler, Mitarbeiterin der Zentrale, und Nachhaltigkeitsmanagerin Sandra Burger.

Wege der Christbaumentorgung in Augsburg:

Sonderabholung bis 27.1.2022 und kostenfreie Abgabe an allen Wertstoff- & Servicepunkten
 Der AWS bittet, den ungekürzten und vollständig abgeschmückten Christbaum an einem gut zugänglichen Platz an der Anfahrtsstraße bereitzustellen.
Selbstanlieferung Zudem haben Augsburger Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, ihren vollständig abgeschmückten Christbaum bei den Wertstoff- & Servicepunkten Holzweg 32, Unterer Talweg 89, Johannes-Haag-Straße 29 und Oberer Auweg 11, kostenfrei abzugeben. aws.augsburg.de

Kulturgenuß im Bürgersaal

05.02.22 | 19.30 Uhr
Cafe Arrabbiata

Musikalische Glanzlichter der 1920er- und 30er Jahre



19.02.22 | 19.30 Uhr
20.02.22 | 19.30 Uhr
Christina Bianco mit Band

Yesterday once more
Das neue Soloprogramm!



06.03.22 | 20.00 Uhr
La Serenata
Opern & Operetten

Benedikt Bader & Friends präsentieren Melodien von Lehar und Strauss sowie Werke von Puccini bis Verdi.



19.03.22 | 20.00 Uhr
The Presley Family
Spring Feeling Show

Ein Kultsong jagt den nächsten in dieser legendär, köstlich grandkuriosen und schrägen Glitzershow.



25. | 26. | 27.03.22
CASH-N-GO
A-Cappella

Ein außergewöhnlicher Abend voller Spaß, Überraschungen und phänomenaler Unterhaltung.



01.04.22 | 20.00 Uhr
Die Leonhardsberger und Schmid Show

Die wohl beste Show aller Zeiten mit Musik, Gags & Dinosauriern. Präsentiert von Stefan Leonhardsberger und Martin Schmid.



01.05.22 | 20.00 Uhr
Austria 4+
Eing'schenkt und Aufg'wärmt

Einmal Austropop hin und zurück!



07.05.22 | 19.30 Uhr
Tanz im Mai
Alles Walzer

Genießen Sie einen wunderbaren Tanzabend mit der Showband „Star People“.



Infos & Tickets:
Tel: 0821/2438-100
www.bürgersaal-stadtbergen.de



Abnehmen leicht gemacht - mit den Mrs.Sporty Aktionstagen

Augsburg Göggingen, 14.01.2022 - Abnehmen kann auch leicht sein. Wie das funktioniert? Das zeigt Mrs. Sporty Göggingen bei den

Aktionstagen von 24. bis 28. Januar 2022.

Jedes Jahr das gleiche Spiel: Gute Vorsätze, die sich spätestens Mitte Januar in Luft auflösen. Das muss nicht sein. „Gute Vorsätze sind ja an sich eine gute Sache. Wir machen mit unseren Mitgliedern aus guten Vorsätzen klare Ziele. Und die zu erreichen, ist leichter als gedacht“, so Mrs. Sporty Göggingen Clubbetreiberin Andrea Deubler

Maßgeblich für den großen Erfolg von Mrs.Sporty ist die Kombination aus individuellem Training und dem alltagstauglichen Mrs.Sporty Ernährungskonzept.

„Warum soll ich auf der einen Seite in ein Fitness-Center laufen und dann auch noch extra zum Ernährungs-Coaching gehen? **Unsere Mitglieder freuen sich darüber, sowohl in Sachen Training als auch bei ihrer Ernährung ganz persönlich von uns betreut zu werden**“, meint Andrea Deubler. „Jede Frau ist anders.

Jedes Leben ist anders. Wir sind für jede Frau da und gehen auf ihre Bedürfnisse ein“, erzählt die Mrs. Sporty Trainee-rinnen.

Wer das Mrs.Sporty Konzept kennenlernen möchte, vereinbart am besten gleich einen Termin für die **Aktionstage von 24. bis 28. Januar**. In diesem Zeitraum kann man sich ganz unverbindlich einen persönlichen Trainingsplan erstellen lassen, das Training ausprobieren und das Mrs. Sporty Ernährungskonzept kennenlernen. „Und natürlich unser supernettes Trainerteam mit Bärbel, Marina, Babsi und Sarah“, ergänzt Andrea Deubler. Wer an den Aktionstagen auf den Geschmack kommt und Mitglied wird, **spart übrigens bis zu 129 Euro**.

Mrs.Sporty Club Augsburg Göggingen
Bgm.- Aurnhammer-Str. 27
86199 Augsburg
Tel.: 0821 65041520
www.mrssporty.de/club522

MRS.SPORTY
AKTIONSTAGE

24.-28.1.2022

9-12 + 16-19 UHR



NUR AN DIESEN TAGEN
129€
SPAREN!*

Mrs.Sporty Augsburg-Göggingen
Bgm.-Aurnhammer-Str. 27, 86199 Augsburg
Tel.: 0821 65041520, www.mrssporty.de/club522

* Das Angebot gilt nur an den Aktionstagen für die ersten 50 Neumitglieder. Das Startpaket für 0 Euro anstatt der regulären 129 Euro und einen Monat für 22,00 Euro anstelle von 59,99 Euro erhältst du bei Abschluss einer Mitgliedschaft. Zzgl. einmaliger Kosten für die Aktivierung der Mitgliedschaft (30 Euro). Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar. Alle Preise inkl. der aktuell gültigen MwSt.

Inhaber*in: Mrs. Sporty Andrea Deubler, Bgm.-Aurnhammer-Str. 27, 86199 Augsburg

KULTURPROGRAMM **BÜRGERSAAL STADTBERGEN**

Cafe Arrabbiata

Glanzlichter der 1920er & -30er Jahre
Samstag, 05.02.2022 | 19.30 Uhr



Christina Bianco mit Band

„Yesterday once more“
19.02.2022 | 19.30 Uhr
20.02.2022 | 17.00 & 19.30 Uhr



Benedikt Bader & friends

„Opern und Operettenabend“
Sonntag, 06.03.2022 | 20.00 Uhr



The Presley Family

„Spring Feeling Show 2022“
Samstag, 19.03.2022 | 20.00 Uhr



CASH-N-GO A-cappella Konzert

25.03. & 26.03.2022 | 19.00 Uhr
27.03.2022 | 18.00 Uhr



MEHR AUF WWW.BÜRGERSAAL-STADTBERGEN.DE

Bürgersaal Stadtbergen | Am Hopfengarten 12 | 86391 Stadtbergen | Tel: 0821 / 2438-100



Göggingen

Eltern-Kind-Gruppe im Roncallihaus

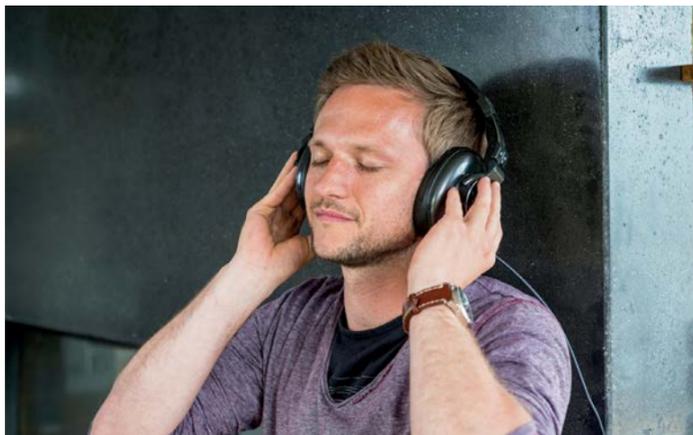
Für Eltern von Kleinkindern im Alter bis drei Jahre gibt es ein kostenfreies Angebot der Pfarrei St. Georg und Michael. Es geht um Spiele, Spaß und Kreativität für die Kleinen und um Kontaktmöglichkeiten und Erfahrungsaustausch für die Großen. Die Gruppe trifft sich seit 1. Oktober regelmäßig am Freitag von 09:30 bis 10:30 Uhr im Roncallihaus, Klausenberg 7.

Anmeldung erforderlich bei Ingrid Greiner, E-Mail: ingrid.greiner@yahoo.de

Ohren auf! - Beton verfügt über hervorragende Schallschutzwerte

(HLC) Im Homeoffice und bis über beide Ohren in Arbeit? Oder müde und bereit für ein kleines Nickerchen? Beides wird schwierig, wenn Lärm in die eigenen vier Wände schallt. Das kann der Presslufthammer sein, der auf der Baustelle vor dem Haus zum Einsatz kommt, oder der Nachbarhund, der sich die Seele aus dem Leib bellt. Wer solche Geräuschkulissen vermeiden möchte, sollte sich beim Hausbau für den richtigen Baustoff entscheiden. Beton etwa verfügt über hervorragende Schallschutzwerte, die entscheidend dazu beitragen, dass störende Geräusche von der Straße oder aus der Wohnung nebenan gar nicht erst in das Zuhause vordringen können. Grund dafür ist die hohe Rohdichte von Beton - selbst schlanke Bauteile dämmen den Luftschall zuverlässig.

Deshalb kommt das natürliche Material - eine Mischung aus Zement, Sand, Kies und Wasser - gerne in Ballungsräumen zum Einsatz, zum Beispiel in der Nähe von Flughäfen. Mit einer Dachkonstruktion aus Beton spielt es keine Rolle, ob sich das Haus in einer Einflugschneise befindet: Weder die Konzentrationsfähigkeit am Tag noch der erholsame Schlaf in der Nacht werden beeinträchtigt. Das steigert die Lebensqualität und den Wert der Immobilie! Beton dämmt nicht nur Schwingungen, die sich über die Luft ausbreiten, sondern auch solche in Festkörpern. Trifft ein Hammer auf einen Nagel oder fällt eine Tür ins Schloss, entstehen Geräusche, die sich durch Entkoppeln der Bauteile minimieren oder vollständig vermeiden lassen.



Dank der hohen Rohdichte von Beton wird der Luftschall zuverlässig gedämmt. So kann man sich entspannt zurücklehnen und die Lieblingsmusik genießen. (Foto: HLC/BetonBild)



Terrassen



Laminat



Vinylboden



Parkett



parkettboerse.net

Eichleitnerstr. 5 - 86199 Augsburg

Tel: 0821/455 268 0



b.b.h. Lohnsteuerhilfeverein e.V.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft nach § 4 Ziffer 11 Steuerberatungsgesetz (StBerG) erhalten Sie durch uns u.a.:

- Vorabrechnung der voraussichtlichen Steuererstattung
- Erstellung der Einkommensteuererklärung
- Elektronische Übertragung an das zuständige Finanzamt
- Prüfung des Steuerbescheides
- Einspruch gegen den Bescheid, wenn Abweichungen auftreten

Beratungsstelle: Erzgebirgsstraße 19 • 86199 Augsburg
 Leiterin: Heike Schmid
 Telefon: 0821 45095678
 E-Mail: mail@bbh-lohnsteuerhilfe-schmid.de
www.bbh-lohnsteuerhilfe-schmid.de



Glühwein Tester in Inninggen Sechs fachkundige Personen unterwegs



Auserwählte Familien haben sich bereit erklärt, ihren Glückwein, zum Teil selbst gemacht, testen zu lassen. Dabei kam es nicht nur auf den Geschmack an. Die Zubereitung, die Freundlichkeit, das Ambiente sowie die Gastfreundschaft wurden von den Personen streng zusammengefasst und bewertet.

Dabei ging es auch um das Zubehör wie Stollen Lebkuchen Plätzchen und sonstige weihnachtliche Schmankerl. Auch die weihnachtliche Deko wurde von der Jury unter den Augen genommen. Den streng geheim gehaltenen Bewertungsblock haben die sechs Männer vor Ort ausgefüllt.

Nach Ausarbeitung wurden die teilnehmende Familien dann verständigt wie sie beim Test abgeschnitten haben. Sie waren aus allen Teilen des Stadtteiles Inninggen ausgewählt und um ihre Einwilligung gebeten worden. Für die Teilnahme gab es zwar keinen großen Preis, aber kleine Aufmerksamkeiten als Dankeschön.

Unser Foto zeigt die Jury von links: Florian Kohlberger, Korbinian Kolbinger, Wolfgang Preußner, Johannes Stork, Philipp Kugelmann und David Stork.

Text und Foto: Erich Jaut

MEGA!

Pixel für Pixel.

LOEWE.

bild i.55 dr+

JETZT BEI UNS!

IHR TECHNIKEINRICHTER

in Stadtbergen

AG

OLED-Technologie mit 4K-Auflösung

Dolby-Atmos-Unterstützung

+++ Integration & Konfiguration +++ Installation & Wartung +++ Meisterwerkstatt +++

media@home

Baumann

Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH
 Hagenmähderstr. 3 • 86391 Stadtbergen
 0821 / 41 92 72 • www.baumann-augsburg.de

Göggingen

Anton-Günther-Str. 2

Tel. 0821 992208

Praxis: Mo., Di., Do. 10 – 12 und 16 – 18 Uhr · Mi. 10 – 12 Uhr
 Fr. 9 – 11 und 14 – 16 Uhr u. nach Vereinbarung · Auch Hausbesuche

Kleintierpraxis

Dr. Kaisinger

Dr. Christine Datzmann

Mobile Tierärztin

Hausbesuche

Tel. 01 73-596 34 73
dr.datzmann@web.de

Kleintierpraxis

Dr. Mayerhauser

- OP • Labor • Digitales Röntgen
- Ultraschall • Haut u. Allergien
- Hausbesuche

Dr. Patricia Mayerhauser
 Praktische Tierärztin

Unterfeldweg 3
 86199 Augsburg-Göggingen
 Telefon 0821-259 42 88

tierarztpraxis.dr.mayerhauser@t-online.de
www.tierarzt-dr-mayerhauser.de





PARKTHEATER
IM KURHAUS GÖGGINGEN

Verschoben auf den 15.6.2022:

6. Orchesterfest im Musentempel
Konzert mit dem Sinfonischen LechWertach-Orchester

Unter der Leitung von Bundesverdienstkreuzträger Wolfgang Scherer musizieren seit 2013 ca. 50 begeisterte Jugendliche im Sinfonischen LechWertach-Orchester des Vereins zur Förderung junger Talente im Begegnungsland Lech-Wertach e.V. Sie begeistern das Publikum sowohl auf Konzertreisen als auch bei Konzerten in der Region Augsburg. Preisträger/innen diverser Instrumental- und Gesangswettbewerbe, Brass-, Streicher- und Rhythmusgruppen präsentieren unterhaltsame Orchesterwerke aus allen Epochen. Charmant moderiert Monika Scherer im sechsten Jahr im Parktheater ein Konzertprogramm der Extraklasse. PM/foto-alwinzerr



**W I N
T E R
K O L
L E K
T I O
N E N
3 0 %**

Carola Barton Butzstr. 1 86199 Augsburg-Göggingen
Tel. 0821-99 22 55 | www.mode-insel.de
Mo - Fr 9.30-13.00 Uhr & 14.30-18.00 Uhr
Sa 9.30-13.00 Uhr

Spiel – Spaß – Stetten

Den ganzen Tag in der Schule spielen? Dieser Traum ging am diesjährigen Projekttag am A.B. von Stettenschen Institut in Erfüllung. Ein Offline-Spieletag innerhalb der Klassen sollte dazu führen, die Klassengemeinschaft zu stärken und das Miteinander der Schülerinnen untereinander zu fördern.

Angefangen von Kartenspielen wie UNO oder Ligretto über Brettspiele wie Monopoly bis hin zu Rollenspielen im Stil von Dungeons and Dragons wurden unzählige Spiele von den Schülerinnen mitgebracht. Auch die guten alten Spiele wie Mensch ärgere dich nicht, Domino und Mühle kamen an diesem Tag zum Zug. Die einzige Voraussetzung war: Es mussten offline-Spiele sein. Nachdem



im letzten Schuljahr zwangsläufig sehr viel Zeit vor dem Computer verbracht werden musste, lag der Projekttag dieses Jahr ganz bewusst auf Spielen ohne Internet. Denn beim Einsatz von Gesellschaftsspielen werden quasi nebenher Fähigkeiten eingeübt, die auch im Alltag wichtig sind. So z.B. vorausschauendes Planen, logisches Denken und - je nach Spiel - auch Kreativität, Geschicklichkeit und Koordination.

So freuten sich die jüngeren Schülerinnen, sich bei Twister zu verrenken, während die älteren Schülerinnen sich an Rollenspiele oder Strategiespiele wagten. Aber egal ob groß oder klein alle Klassen hatten großen Spaß und lernten sich auch besser kennen. Mit Blick auf die vielen Monate Distanzunterricht im letzten Jahr war das erklärte Ziel für diesen Tag also erreicht. Studien zeigen zudem, dass leichter gelernt wird, wenn Schule ein positiv erfahrener Ort ist und auch mit Freude verbunden wird. Der Offline-Spieletag erfüllte folglich mehrere Aspekte, die für den Schulalltag wichtig sind.

Für die 8. und 9. Klassen war außerdem noch eine besondere Aktion geplant. Die Umwelt - AG hatte eine Kleidertauschbörse organisiert und so konnten Schülerinnen, die ihren Kleiderschrank von gebrauchter, aber gut erhaltener Kleider befreien wollten, diese gegen Anna Barbara - Kärtchen eintauschen. Diese wiederum konnten gegen die aussortierte Kleidung anderer Schülerinnen eingetauscht werden. Marlene aus der 8c war überrascht von der Auswahl, denn sie hatte erwartet, nichts Passendes zu ihrem Style zu finden und freute sich, eines Besseren belehrt worden zu sein. Ihre Klassenkameradin Emma fügte an, dass es allgemein viel mehr Spaß gemacht habe, klimafreundlich zu shoppen und danach kein schlechtes Gewissen zu haben.

Auch für die 6. Klassen stand ein besonderes Ereignis auf dem Programm. Die Schulleiterin Frau Barbara Kummer zeigte ihnen im Anna Barbara - Zimmer, wie die Stifterin unserer Schule lebte und wie die Schülerinnen am Stetten vor über 200 Jahren unterrichtet wurden. Als Überraschung durften die Mädchen historische Kleider während dieser Führung anziehen und unter anderem erfahren, wie unsere Schule zu dem recht ungewöhnlichen Namen Anna Barbara von Stettensches Institut kam.



Dieser Tag hat erneut gezeigt, dass eine gute Klassengemeinschaft und das Wissen um eine Schulgemeinschaft die Basis von gemeinsamem Lernen sind. Auch deshalb sind wir froh, dass es uns am Anfang des Schuljahres noch gelungen ist, Abschlussfahrten, Schullandheimfahrten und die erlebnispädagogische Fahrt „Outward Bound“ nachzuholen. Und sollten diese so wichtigen Schulfahrten Corona - bedingt wieder nicht stattfinden können, dann finden wir am Stetten sicherlich weitere Möglichkeiten, die Schulgemeinschaft zu fördern, denn nicht umsonst stand das Thema der letzten pädagogischen Konferenz im Zeichen gemeinschaftsstiftender Aktionen. Wir bleiben also eine starke Schulgemeinschaft - Corona hin oder her.



TAG DER OFFENEN TÜR
19.02. 9.30-14.00 UHR

ZUSÄTZLICHE INFO-WEBTALKS
07.03. 18.00 UHR (GYM)
08.03. 18.00 UHR (RS)

www.stetten-institut.de

Lernen Sie uns kennen!
FÜHRUNGEN NACH VEREINBARUNG

STETTEN INSTITUT
GYMNASIUM UND REALSCHULE FÜR MÄDCHEN
Am Katzenstadel 18a, 86152 Augsburg
Tel.: 0821 - 50 10 7-30

SCHULE STARKE FRAUEN

Abnehmen mit Bodymed
Leberfasten nach Dr. Worm®

JETZT STARTEN & persönliches ZIELGEWICHT FÜR 2022 erreichen!

Bodymed-Center Augsburg-Göggingen
Jetzt anmelden: 0176-30437537
Wellenburger Str. 5 | 86199 Augsburg | figuness@gmx.de | www.figuness.de



Bei uns sehen Sie schon vorher, wie's nachher aussieht!
... wir reparieren oder beziehen neu – fachmännisch und mit Qualitäts-Material!



- Fensterdekorationen
- Polsterarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 0821 92745 · Info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

Heute schon für die Zukunft gerüstet sein - Moderne Gas-Brennwertgeräte sind bereits jetzt wasserstofftauglich



Gas-Brennwertgeräte und Brennstoffzellen werden in naher Zukunft auch für den Betrieb mit reinem Wasserstoff zur Verfügung stehen. (Foto: HLC/Viessmann)

(HLC) Mit erneuerbaren Energien erzeugter Wasserstoff soll zukünftig das fossile Erdgas ersetzen. Denn das häufigste Element im Universum hat zahlreiche positive Eigenschaften - vor allem die, dass es bei seiner Verbrennung kein klimaschädliches CO₂ erzeugt. Schon heute könnten dem Erdgas 20 Prozent Wasserstoff beigemischt und damit die Treibhausgasemissionen um rund sieben Prozent pro Jahr verringert werden. Ein deutlicher und zugleich schnell wirksamer Beitrag zum Klimaschutz. Die Bundesregierung treibt deshalb mit ihrer nationalen Wasserstoffstrategie den Aufbau von Anlagen für die Erzeugung, Verteilung und Nutzung des neuen Energieträgers voran. Moderne Gas-Brennwertgeräte sind bereits jetzt für den Betrieb mit

20 bis 30 Prozent Wasserstoff im Erdgas vorbereitet. Damit können Haus- und Wohnungsbesitzer, die bei ihrer Gas-Heizung auf moderne Technik setzen, sowohl heute als auch in Zukunft gewiss sein, eine nachhaltige, bezahlbare und sichere Wärmeversorgung zu nutzen. Um den Weg in eine treibhausgasneutrale Zukunft weiter zu ebnen, entwickeln Experten mit einem speziellen Brennwertgerät außerdem eine innovative Lösung, die reinen Wasserstoff nutzen kann. Das Gerät basiert auf der bewährten Gas-Brennwerttechnik und wird sich auch mit Erdgas oder einem Erdgas/Wasserstoff-Gemisch betreiben lassen. Anlagenbetreiber sind damit unabhängig vom jeweiligen Versorger und Erdgas/Wasserstoff-Gemisch.



Moderne Gas-Brennwertgeräte können mit 20 bis 30 Prozent Wasserstoff im Erdgas problemlos betrieben werden. Anlagenbetreiber, die sich aktuell für eine neue Heizung interessieren, können sich damit heute schon für eine zukunftsfähige und nachhaltige Heizung entscheiden. (Foto: HLC/Viessmann)

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.



Der CO₂-Ausgleich des Magazins, das Sie in Händen halten, fließt in das „Projekt Togo“. Im Rahmen von PROJECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO₂ gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzellen zur Eigenstromproduktion ausgestattet. In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. für den „Augsburger Südanzeiger“: DE-077-561231). Als Sicherheitsmerkmal - beispielsweise beim klimaneutralen Drucken - können Sie hier jede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.

Böhner's kleiner Baumarkt

Vogelfutter..
im praktischen Eimer, als Futterkette od. im Spender (+ Frucht + Nuss + Protein)
Vogelhäuschen, Nistkästen, ...

Zu Beginn der Gartenzeit: Pflanz- und Kräutererde

Jiffy - Das Original. Mini-Gewächshäuser, Quelltöpfe, Saat- und Pflanzschalen, ...

Mo., Di., Fr., Sa. 8 - 12 Uhr Bitte beachten Sie auch unsere aktuellen Angebote im Schaufenster!
Inningen · Oktavianstraße 27 · 86199 Augsburg · Telefon 08 21- 9 64 70

Für Qualität und Sicherheit:

KONZE & LAUR
BAUMPFLEGE · SANIERUNG · FÄLLUNG

Baumpflege, -schnitt und Fällungen mit Entsorgung, Wurzelfräsung und Kronensicherung

Staatl. geprüfte Fachagrarwirte für Baumpflege und -sanierung
Kostenfreie Angebote vor Ort!

Telefon 08 21-99 840 99 86199 Augsburg · www.konze-laur.de

G. GLEICH BAU
Bgm.-Aurnhammer-Str. 57 86199 Augsburg
0821 / 9 40 94
info@gleich-bau.de
www.gleich-bau.de

Neubau
Umbau
Sanierung

Wir bauen seit Generationen für Generationen

HANDWERK mit Herz

Schapfl Heizung
1993 29 Jahre 2022
Sanitär Service

Adam-Riese-Straße 2 · 86199 Augsburg-Inningen
Tel. 0821 99 38 35 · www.hp-schapfl.de

klimacoach
gesund heizen und kühlen
klima-coach.de

Schapfl Heizung
Sanitär Service
Seit 1993

Wir zeigen Ihnen, wie Sie mit Ihrem ganz persönlichen „Heizsystem mit Zukunft“ in Ihrer Region, für Generationen im Voraus, für automatisierten Klimaschutz sorgen...

Das ist unsere Mission!

Franz Egger Malerbetrieb
Seit 1924

Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
Fassadenanstriche und Wärmedämmung

Auenweg 24 86199 Augsburg
www.maler-egger.de

Tel. 0821 / 90 61 20
info@maler-egger.de

Ihr Meister weiß worauf es ankommt...

www.froehling-raumausstattung.de

fröhling Tobias
Raumausstatter- und Parkettlegemeister

Butzstraße 3 86199 Augsburg-Göggingen
Telefon 0821-91853
Telefax 0821-9984585

Öffnungszeiten derzeit nach telef. Vereinbarung

Ottmar RUF
Der Möbelschreiner

Badmöbel · begehbbare Schränke · Garderoben
Küchen · Esstische · Schreibtische · Kinderzimmer
Parkettböden · Innentüren ...

...schöner leben mit Holz!

Edisonstraße 5 · 86199 Augsburg-Göggingen · Tel. 571502 · Fax 2672852

DER DACHDECKER

seit 1992
Robert Protzmann
Dachdeckermeister

Dachstuhl • Gauben • Dachfenster
Dämmung • Eindeckung
alle anfallenden Spenglerarbeiten
im Dachdeckerhandwerk
Zur Inninger Mühle 4
86199 Augsburg
Telefon 99 54 07 • Fax 99 54 08



Schlafen Sie im Sommer gern kühl
und im Winter gern mollig warm?

isofloc-Wärmedämmtechnik

ROLLADEN Laurenz

86199 Augsburg-Bergheim
Jalousien, Rolladensysteme, Antriebe,
Steuerungen, Reparaturen, Ersatzteile
Telefon 08 21-906 90 18 • Fax-19- www.rolladen-laurenz.de

Norvin Kugler Malermeister

Ihr Malermeister in Ihrer Nähe seit über 25 Jahren

- Maler-/Tapezierarbeiten
- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken
- Fassaden- und Innengestaltung
- Wärmedämmung
- Verlegung von Fertigparkett und Laminat

Leitershofen Hauptstraße 36
Telefon 0821 2431126
Mobil 0171 1977866
Fax 0821 2431127
info@malermeister-kugler.de

DER FERNSEH-PROFI GmbH

Seit über 20 Jahren!

- Meisterbetrieb • Fernsehen • HiFi • Video
- Antennentechnik • Telekom • Reparaturen
- Service für Warenautomaten

Bgm.-Aurnhammer-Str.3 • 86199 Augsburg • T.: 0821 93427
Fax: 0821 992381 • E-Mail: der.fernsehprofi@arcor.de

Alle Bodenbeläge fühlen sich gleich an – auf Ihrem Bildschirm!

Deshalb: anfassen, statt anklicken und einkaufen mit allen Sinnen!
Vor Ort – beim Händler in der Nähe

Sie wollen verkaufen - Wohnung, Haus, Grundstück, ..?

Als Fachmann mit 25-jähriger Immobilienerfahrung biete ich Ihnen:

- Sachgerechte Einwertung Ihrer Immobilie
- Erstellung von professionellem Exposé
- Beratung bei Vertrags-Entwurf für Verkauf

Ich suche: Baugrundstücke, Häuser und ETW, vorzugsweise in Augsburg und Umgebung

Guido Immler Immobilien & Finanzberatung
Telefon 0821 9984486 oder 0821 995050

Die VLH: Der Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V. (VLH) ist mit mehr als einer Million Mitglieder und rund 3.000 Beratungsstellen bundesweit Deutschlands größter Lohnsteuerhilfverein. Gegründet im Jahr 1972, stellt die VLH außerdem die meisten nach DIN 77700 zertifizierten Berater.

Steuern? Wir machen das.

VLH.

Philipp Hohenadl
Steuerfachwirt
Beratungsstellenleiter
Pilsener Straße 9
86199 Augsburg
Philipp.Hohenadl@vlh.de

0821 90 733 46
Mo., Di., Do., 9-12.30 u. 14 - 17 Uhr • Mi. 9-12.30 Uhr

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

für ihre Mitglieder die Einkommensteuererklärung, beantragt Freibeträge, ermittelt und beantragt Förderungen und Zulagen, prüft den Steuerbescheid und einiges mehr im Rahmen der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Sie geben Ihre Buchführung außer Haus und haben trotzdem Zugriff darauf: Wir senden Ihnen Ihre kompletten Konten – passwortgeschützt – auf Ihren PC!

Fibu4Business-Inh. Evelyn Raabe-Keitler

- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle
- Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- Vorbereitung aller Unterlagen zur Weiterverarbeitung für Ihren Steuerberater

(Unsere kaufmännische Dienstleistung erfolgt gemäß den Vorschriften des Steuerberatungsgesetzes (§ 6 Ziff. 3 u. 4) für gewerbliche Buchhalter. Sie beinhaltet keine Rechts- und Steuerberatung).

FIBU 4 Business
Büro- und Buchhaltungsservice

Evelyn Raabe-Keitler · Göggingen
Habsburgstraße 27 · Tel. 90 737 445
kontakt@fibu4business.com
www.fibu4business.com

PS. MALERMEISTER Pfanz & Steger GmbH

Wir bilden aus!

- Malerarbeiten aller Art
- Gestaltungstechniken
- Lackierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Gerüstbau
- Vollwärmeschutz/WDVS
- Bodenlegearbeiten z. B. Vinyl, Bio-Kork, Parkett, Teppich
- Komplettsanierung
- Trockenbau/Innenausbau

Beratung & Service auch für Heimwerker

Marco Steger
Stadtbergen/Augsburg
Tel. 0179 325 74 31

Daniel Pfanz
Gersthofen/Augsburg
Tel. 0176 820 756 47

www.malermeister-pfanz-steger.de • info@maler-ps.de

ALKAN

Schuhreparaturen
Lederarbeiten
Schlüsseldienst
Schilder · Stempel

Schlüsselnotdienst: 0176-34936445
Göggingen · Bgm.-Aurnh.-Str. 38 · Tel./Fax: 0821 95926
Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 u. 14.00 - 18.00 · Sa. 9.30 - 12.30

Hier Südanzeiger online lesen:



Augsburger Südanzeiger Stadtberger Bote Der Pferseer

Redaktionsschluss und Anzeigen-Buchungsschluss ist 7 Werktage vor Erscheinungstermin!
(Änderungen sind kurzfristig möglich, maßgebend ist die stets aktualisierte Online-Version unter "Mediadaten" auf der www.auensee.de)

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI	JULI	AUGUST	SEPTEMBER	OKTOBER	NOVEMBER	DEZEMBER
01 SA	01 DI	01 DI	01 SO	01 MI	01 MI	01 MO	01 MO	01 DO	01 SA	01 DI	01 DO
02 SO	02 MI	02 MI	02 SA	02 DO	02 DO	02 SA	02 SA	02 DI	02 SO	02 MI	02 MI
03 MO	03 DO	03 DO	03 SO	03 FR	03 FR	03 SO	03 MI	03 SA	03 MO	03 DO	03 SA
04 DI	04 Stadtberger Bote	04 Stadtberger Bote	04 MO	04 Der Pferseer	04 SA	04 MO	04 DO	04 SO	04 DI	04 DI	04 SO
05 MI	05 SA	05 SA	05 DI	05 DO	05 SO	05 DI	05 SA	05 MO	05 SA	05 SA	05 SA
06 DO	06 SO	06 SO	06 MI	06 MI	06 MO	06 DI	06 SA	06 DI	06 DO	06 SO	06 DI
07 Stadtberger Bote	07 MO	07 MO	07 DO	07 SA	07 DI	07 DO	07 SO	07 DI	07 SA	07 MO	07 MI
08 SA	08 DI	08 DI	08 SA	08 MO	08 DO	08 SA	08 SA	08 DI	08 SO	08 DI	08 DO
09 SO	09 MI	09 MI	09 SA	09 MO	09 DO	09 SA	09 SA	09 DI	09 SO	09 MI	09 MI
10 MO	10 DO	10 DO	10 SO	10 DI	10 SA	10 MO	10 DO	10 SA	10 MO	10 DO	10 DO
11 DI	11 Augsburger Südanzeiger	11 Augsburger Südanzeiger	11 MO	11 SA	11 SA	11 MO	11 DO	11 SA	11 MO	11 DI	11 SO
12 MI	12 SA	12 SA	12 DI	12 DO	12 SO	12 DI	12 SA	12 MO	12 SA	12 DI	12 SA
13 DO	13 SO	13 SO	13 MO	13 MI	13 MO	13 SA	13 SA	13 DI	13 MO	13 DO	13 MI
14 Augsburger Südanzeiger	14 MO	14 MO	14 DO	14 DI	14 DI	14 DO	14 SO	14 SA	14 MO	14 DO	14 MI
15 SA	15 DI	15 DI	15 FR	15 MI	15 MI	15 MO	15 MO	15 SA	15 SA	15 DI	15 DO
16 SO	16 MI	16 MI	16 SA	16 MO	16 DO	16 SA	16 SA	16 DI	16 MO	16 DO	16 MI
17 MO	17 DO	17 DO	17 SO	17 DI	17 Stadtberger Bote	17 MO	17 MI	17 SA	17 MO	17 DO	17 MI
18 DI	18 FR	18 FR	18 MO	18 MI	18 SA	18 MO	18 DO	18 SA	18 MO	18 DO	18 DI
19 Der Pferseer	19 SA	19 SA	19 DI	19 DO	19 SO	19 DI	19 SA	19 MO	19 SA	19 MI	19 SO
20 DO	20 SO	20 SO	20 MI	20 Stadtberger Bote	20 MO	20 SA	20 SA	20 DI	20 DO	20 DI	20 DI
21 FR	21 MO	21 MO	21 DO	21 DI	21 DI	21 DO	21 SO	21 SA	21 FR	21 MO	21 MO
22 SA	22 DI	22 DI	22 FR	22 MI	22 DO	22 FR	22 MO	22 SA	22 SA	22 DI	22 DO
23 SO	23 Der Pferseer	23 Der Pferseer	23 MO	23 DO	23 DO	23 SA	23 SA	23 DI	23 SO	23 FR	23 FR
24 MO	24 DO	24 DO	24 SO	24 DI	24 FR	24 SO	24 SA	24 DI	24 MO	24 DO	24 DO
25 DI	25 FR	25 FR	25 MO	25 MI	25 SA	25 MO	25 MO	25 DI	25 SA	25 DI	25 DI
26 MI	26 SA	26 SA	26 DI	26 DO	26 SO	26 DI	26 SA	26 MO	26 SA	26 MI	26 MI
27 DO	27 SO	27 SO	27 MI	27 MI	27 MO	27 DI	27 SA	27 DI	27 SO	27 DI	27 DI
28 FR	28 MO	28 MO	28 DO	28 DI	28 DI	28 DO	28 SO	28 MI	28 FR	28 MO	28 MI
29 SA	29 MI	29 MI	29 FR	29 MI	29 MI	29 FR	29 MO	29 SA	29 SA	29 DI	29 DO
30 SO	30 MI	30 MI	30 SA	30 MO	30 DO	30 SA	30 MO	30 DI	30 SO	30 MI	30 MI
31 MO	05	31 DO	31 DI	31 SO	31 SO	31 SO	31 MI	31 MI	31 MO	31 MI	31 SA

Südanzeiger / Stadtberger Bote / Der Pferseer – Telefon 08 21-9 82 63 • Fax 08 21-9 60 77 • info@auensee.de

01.01. Neujahr // 06.01. Heilige Drei Könige // 14.02. Valentinstag // 28.02. Rosenmontag // 01.03. Faschingsdienstag // 02.03. Aschermittwoch // 15.04. Karfreitag // 17.04. Ostersonntag // 01.05. Tag der Arbeit // 26.05. Christi Himmelfahrt // 05.06. Pfingstsonntag // 06.06. Pfingstmontag // 16.06. Fronleichnam // 15.08. Maria Himmelfahrt // 03.10. Tag der Deutschen Einheit // 31.10. Reformationsstag // 01.11. Allerheiligen // 16.11. Buß- und Bettag // 06.12. Nikolaus // 24.12. Heiligabend // 25.12. 1. Weihnachtstag // 26.12. 2. Weihnachtstag // 31.12. Silvester

Geschichten aus der Geschichte

Historische Betrachtungen von Dr. Heinz Münzenrieder

Am Brunnenbach gab es einen Flottenverein

Um 1900 zählte man in Haunstetten 34 Vereine. Beim Pumpverein wurde günstig Geld verliehen

Auch in Haunstetten waren um die Wende zum 20. Jahrhundert gesellschaftliche Veränderungen zu verzeichnen: Die Industrialisierung machte sich im Vereinsleben bemerkbar. Doch das Herkömmliche konnte seine Bedeutung beibehalten. So prägten um 1900 gleich 34 Vereine das örtliche Geschehen. Walter Settele hat sie in seinem Haunstetter Heimatbuch aufgelistet und damit ein realistisches Bild des lokalen Miteinanders nachgezeichnet. Natürlich ist das katholische Vereinsleben den Ort prägend.

Breit ist das Angebot, das etwa vom Männerverein, dem Frauen- und Jugendbund sowie vom St. Georgius- und dem Vincentiusverein getragen wird. Auch bäuerliche Organisationen bestehen, so der Raiffeisenverein oder ein Ortsvieh-Versicherungsverein. Und mit Elan zeigen die im

Schatten der Textilfabrik Martini und der Spinnerei und Weberei entstandenen Vereinigungen, dass das Gemeinsame wichtig ist. So bildete sich ein Fachverein der Textilarbeiter, ein Konsumverein und ein Arbeiter-Spar-kassenverein.

Die Feuerwehr und der Turnverein sind so aktiv wie eh und je.

Daneben entstand ein Arbeiter-Gewerkverein, ein Werkmeister-Verband, ein Verband Christlicher Textilarbeiter und ein Arbeiterverein der Spinnerei und Weberei. Die Krone des ältesten Vereins gebührt der Sängergesellschaft „Einigkeit“, die schon 1858 gegründet wurde. Im Herbst 2013 löste sich dieser Traditionsverein auf. Schade eigentlich. Seit 1873 gibt es die Freiwillige Feuerwehr und ab 1892 den Turn- und Sportverein. Beide Gemeinschaften sind heute so aktiv wie

eh und je. Und dann sind auch Besonderheiten in der Settele'schen Aufstellung nicht vergessen worden.

Beim Rauchclub „Es rührt si' was“ war bestimmt die Langeweile nie zu Gast. Der Pumpverein hatte sich dagegen einer äußerst wichtigen Aufgabe verschrieben: Man konnte bei ihm Geld „pumpen“. Aber ohne eine Sicherheit anzubieten, gab es natürlich nix; was auch so richtig ist, aber was manchem armen Schlucker nicht gefiel. Und dann hatte sich neben der Kriegervereinigung auch noch ein Flottenverein konstituiert. Letzterer brachte etwas maritimes Licht in den Ort am Brunnenbach. Im Grunde genommen ist es bis heute so geblieben: Das örtliche Gemeinschaftsleben prägt Haunstetten immer noch. Auch wenn neue Vereinigungen hinzukamen und andere sich zurückgezogen haben.

LAYER

MEIN NAME:
HERMANN RAPP.

ICH BIN IHR
**IMMOBILIENEXPERTE
IN HAUNSTETTEN UND
UMGEBUNG!**

**MÖCHTEN SIE JETZT
IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?**

Ich ermittle für Sie den
aktuellen Marktwert Ihrer Immobilie
kostenfrei und unverbindlich.

☎ 0821 - 45 06 18 95 📱 0172-8 50 70 16

h.rapp@layer-gruppe.de WWW.LAYER-GRUPPE.DE



Recht ruhig war es auf den Straßen. Aber dafür ist das Haunstetter Vereinsleben schon um 1900 recht lebendig gewesen. Archivbild Haunstetten wohl um 1930 / Sammlung Heinz Münzenrieder



**Christ sein.
Weit denken.
Mutig handeln.**

Pfarrgemeinderatswahl
20. März 2022

Sehr geehrte Gemeindemitglieder von

St. Pius,

Wahlen sind in einer demokratischen Gesellschaft ein hohes Gut. Und so wende ich mich an Sie liebe Mitchristen, um für die Pfarrgemeinderatswahl am 20. März 2022 zu werben.

In Zeiten großer Verunsicherungen und großer Einschränkungen, in Zeiten einer noch nie dagewesenen weltweiten Pandemie, ist es wichtig, an verlässlichen Strukturen festzuhalten. Dazu gehören eben auch die alle vier Jahre stattfindenden Wahlen zu diesem wichtigen Gremium.

Deshalb wirbt unsere Pfarrei mit diesem Artikel um geeignete Kandidatinnen und Kandidaten, aus Ihrer Mitte. Ihre Bewerbung sollte bis 23. Januar 2022 im Pfarrbüro (Tel.: 881103) eingegangen sein. Denn ohne Kandidatinnen und Kandidaten keine Wahl und damit keine lebendige Pfarrei.

Christ sein - Weit denken - Mutig handeln

Ehrenamtliches Engagement ist Ausdruck christlicher Verantwortung. Wer sich engagiert, sucht gemeinsam mit anderen nach Wegen, sein „Christ sein“ glaubwürdig zu leben.

Der neue Pfarrgemeinderat braucht insbesondere nicht nur „Handwerkerinnen und Handwerker“, sondern vor allem Menschen, die eine Vision von Gemeinde haben und „Weit denken“ beim Einsatz ihren jeweiligen Fähigkeiten.

Sie sollten bereit sein, die Erfahrungen ihres persönlichen Lebens in die Arbeit des Pfarrgemeinderates einzubringen und mit anderen über den eigenen Glauben zu sprechen.

Der neue Pfarrgemeinderat muss zuerst einmal als Gruppe zusammen und zu einem guten Kommunikationsstil finden um „Mutig handeln“ zu können.

Deshalb nochmals die Bitte, helfen Sie uns bei dieser Aufgabe, kandidieren Sie bei der Wahl oder nennen uns geeignete Kandidaten.

Thomas von Aquin sagte einmal:

„Für Wunder muss man beten, für Veränderung muss man arbeiten.“

Josef Hummel StR

Vorstand des Wahlausschusses

Tel.: 0151 22652627

von Prof. Dr. Hans Frei

Bräuche durchs Jahr – Feste im Leben

Die Coronawellen und die damit verbundenen Einschränkungen im kulturellen und sozialen Leben haben auch die lebendigen Bräuche erheblich beeinträchtigt. Gleichzeitig ist uns der Wert und die Bedeutung der Traditionen schmerzhaft bewusst geworden.

Man soll die Feste feiern, wie sie fallen, heißt mit Recht ein Sprichwort.

Bräuche und Feste gehören seit Jahrhunderten wie die Arbeit zu jeder Kultur. Ihre große Bedeutung für die Gemeinschaft und den einzelnen hat vor mehr als 200 Jahren schon der Dichter Goethe in einer Ballade ausgesprochen:

*„Tages Arbeit – abends Gäste!
Saure Wochen – frohe Feste,
sei dein künftig Zauberwort.“*

Zur Bewältigung des Alltags empfiehlt der Dichter den Rhythmus von Arbeit und Fest. Bräuche unterbrechen die Eintönigkeit des Alltags, sie sind Höhepunkte im Jahreslauf und sie sind markante besondere Ereignisse in der Spanne des Lebens. „Ein Leben ohne Bräuche wäre ein langer Weg ohne Einkehr.“

Die Mehrzahl unserer Bräuche und Feste hängt mit dem Ablauf des Kirchenjahres zusammen. Der kirchliche Festkalender ist geprägt von Stationen im Leben Jesu und wird in der katholischen Kirche ergänzt von den Festen zu Ehren Marias und anderer Heiliger.

In Epochen mit weniger Freizeit und geringem Wohlstand war auch gutes Essen und reichliches Trinken ein Anlass für bestimmte Feste z.B. Fasching oder Kirchweih. Dabei kamen auch Musik und Tanz zu ihrem Recht, denn im Gegensatz zu heute waren die Tanztermine sehr eingeschränkt.

Dazu kommen im Rahmen des Lebenslaufs die Stationen Taufe, Firmung, Konfirmation und Heirat. Sie bilden den Übergang von einem Status in einen anderen und sind deshalb mit Ritualen und Zeremonien verbunden. Dazu gehören auch noch biographische Ereignisse, wie Geburtstag, Namenstag und Ehejubiläum, die als Feste begangen werden. Auf solche Lebenszusammenhänge machen unsere Beiträge im Südanzeiger im Ablauf des Jahres aufmerksam. Viele Bräuche werden im weiten Umkreis gefeiert, andere sind regionale oder lokale Besonderheiten.

Bräuche und Feste sind Traditionen und gleichzeitig eindrucksvolle Zeugnisse von der Lebendigkeit einer Gesellschaft und einer Kultur. Deshalb wollen wir sie herausstellen und gleichzeitig hoffen, dass sie als Bestandteil unseres sozialen Lebens bald wieder stattfinden können.



Pferdesegnung beim Leonhardritt



Festumzug am Maifeiertag



Adventsfeier in der Schule

Der CO₂-Ausgleich des Magazins, das Sie in Händen halten, fließt in das „Projekt Togo“. Im Rahmen von PROJECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO₂ gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzellen zur Eigenstromproduktion ausgestattet. In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. für den „Augsburger Südanzeiger“: DE-077-561231). Als Sicherheitsmerkmal – beispielsweise beim klimaneutralen Drucken – können Sie hier jede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.



immowert Bayern

Weil Sie es uns wert sind!

amarc21
Immobilien
regional national international

Wohnen im Alter

Welche Möglichkeiten bieten sich für Sie, Ihre Wohnsituation und Ihre Immobilie?

**Immobilie weiterbewohnen?
Immobilie aufgeben?**

Wir finden und realisieren mit Ihnen gemeinsam die für Sie beste Lösung!

amarc21 Immobilien Augsburg
MakNet GmbH
Augsburger Straße 1
86391 Stadtbergen/Leitershofen
Email : augsburg@amarc21.de
Telefon: 0821-430 0 430

Für weitere Informationen und kostenlose Service-Angebote oben scannen oder im Internet eingeben:
www.immowert.bayern/senioren

Ihre SENIORENAKLER von amarc21 Immobilien Augsburg
Unsere Erfahrung ist Ihr Mehrwert

Kath.-Evang Sozialstation Augsburg-Göggingen gGmbH
Römerweg 18

40 Jahre Pflegekompetenz - Bei uns sind Sie in guten Händen

- Kostenlose, kompetente Beratung
- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Verhinderungspflege
- Versorgung nach Krankenhausaufenthalt (Erstbesuch bereits im Krankenhaus)
- Betreuungsleistungen
- Hausnotruf

Wir beraten Sie kostenlos – rufen Sie uns an: ☎ 0821-92230
E-mail: info@sozialstation-augsburg-goeggingen.de
Besuchen Sie uns im Internet: www.sozialstation-augsburg-goeggingen.de

**30 Jahre vor Ort ...
... und 1 Jahr im neuen Büro**

Diesen 30. Geburtstag ihres Pflegedienstes nimmt Inhaberin **Edith Hipper** zum Anlass, die Leistungen ihres Teams zusammenfassend vorzustellen, die nicht nur im rein pflegerischen Bereich besteht, sondern auch hauswirtschaftliche Versorgung umfasst. „Viele positive Rückmeldungen bestätigen mir, dass unsere Pflegekräfte als freundlich, zuverlässig, pünktlich und diskret wahrgenommen werden“, stellt Frau Hipper zufrieden fest. „Die Note 1,0 bei der MDK-Bewertung ist eine Bestätigung unseres Konzeptes.“

Den Umzug, der aufgrund langdauernden Wasserschadens im bisherigen Büro unausweichlich geworden war, sehen Edith Hipper, MitarbeiterInnen und nicht zuletzt ihre Klientel geradezu als Glücksfall: Ebenerdige Lage, neben Ärztehaus, Parkplätze vor der Tür, Straßenbahnanschluss Linie 2

Versorgungsgebiet bleibt gleich. Mit dem modernen Fuhrpark des Pflegedienstes – einschließlich E-Auto – gut erreichbar ist das Büro aus dem ganzen Südanzeigerland (Göggingen, Inningen, Bergheim, Haunstetten), dem Hochfeld und dem Univiertel. Ein Tag der offenen Tür folgt im Frühjahr.

Ambulanter Pflegedienst Kunisch & Leder-Zinkler

Denn Pflege ist Vertrauenssache

Kostenlose Beratung

Gerda Leder-Zinkler
Geschäftsführerin

Theresa Zinkler
Geschäftsführerin

Grundpflege • Behandlungspflege • Betreuungsleistung
Hauswirtschaftliche Versorgung • Verhinderungspflege
Pflegeberatung

(unverb. Terminvereinbarung auch mobil: 01 52-53 72 89 82)

Augsburg-Göggingen · Von-Cobres-Straße 24 1/2 · **Tel. 0821-65 04 18 18**

AMBULANTER PFLLEGEDIENST

- ✓ Grundpflege (SGB XI)
- ✓ Behandlungspflege (SGB V)
- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ Verhinderungspflege
- ✓ Ernährung

VILLA ANCORA BERGHEIM

- ✓ 8 Einzel/Doppelzimmer
- ✓ Garten mit gr. Terrasse
- ✓ Verpflegung durch die hauseigene Küche
- ✓ Whirlpool
- ✓ 24-Stundenbetreuung

Ihre Ansprechpartnerin
MARIA BRAUN
MOBIL 0151/40 11 57 64

TAGESPFLEGE WESTHEIM

Bismarckstrasse 57
86391 Stadtbergen
Tel.: 0821/90 79 65 88
FAX: 0821/90 79 65 89
Mobil: 0151/40 11 57 64

HAUS ANCORA WESTHEIM

- ✓ 12 Einzelzimmer mit Dusche
- ✓ Entspannungsbereich
- ✓ Terrasse/Garten
- ✓ Fußbodenheizung
- ✓ 24-Stundenbetreuung

WWW.PFLLEGEDIENST-ANCORA-AUGSBURG.DE MAIL@PFLLEGEDIENST-ANCORA-AUGSBURG.DE

Seit über 30 Jahren Ihr Pflegedienst!

EDITH HIPPER
☎ 0821-99 20 82
Haunstetter Str. 234
86179 Augsburg

- Leistungen der Pflegegrade
- medizinische Leistungen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeberatung



AB SOFORT
BEI UNS
BESTELLBAR



Beispielabbildung mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

BIG DEAL PLUS
6 Jahre Garantie¹⁾
3 Inspektionen²⁾ **MATERIAL INKLUSIVE**
GESCHENKT!

SO FÄNGT DAS JAHR GUT AN /
**OPEL-TOPSELLER UND DIE MODELL-
NEUHEIT 2022 ZU TOPKONDITIONEN.**

CORSA EDITION

1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

IHR VORTEIL bis zu 3) **2.675,- €**

OHNE ANZAHLUNG **129,- €**
monatlich ab 4)

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 17.465,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 4.644,- €

MOKKA

1.2 Turbo Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

IHR VORTEIL bis zu 3) **2.260,- €**

OHNE ANZAHLUNG **189,- €**
monatlich ab 4)

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 21.150,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 6.804,- €

DER NEUE ASTRA EDITION

1.2 Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

IHR VORTEIL bis zu 3) **2.270,- €**

OHNE ANZAHLUNG **229,- €**
monatlich ab 4)

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 24.260,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 8.244,- €

1) Händlergarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungsatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.dia-garantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellerangaben inklusive Material. Sie zahlen nur evtl. Zusatzarbeiten. Nur gültig für Aktionsmodelle bis auf Widerruf. 3) Preisvorteil gegenüber der unverbindl. Preisempfehl. des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung. 4) Effekt. Jahreszins 3,03%, Sollzinssatz geb. p.a. 2,99%, Laufzeit 36 Mon., Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 995,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebots-Leistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote gültig bei Inzahlungnahme Ihres mind. 6 Monate auf Sie zugelassenen Gebrauchtwagens. Die beworbenen Leasingangebote entsprechen dem repräsentativen Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 der PAngV. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 5,2 - 4,1 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 126 - 93 g/km. Energieeffizienzklassen B - A.



Unternehmenssitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Str. 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Str. 27
Tel. (0821) 808950



opel.haas-automobile.de

Unternehmenssitz:
Augsburg
Gögginger Str. 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Schwabmünchen
Augsburger Str. 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Str. 57
Tel. (08231) 86033

Augsburg
Donauwörther Str. 138
Tel. (0821) 217450

Augsburg
Donaustr. 7
Tel. (0821) 7947440

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstr. 17
Tel. (08271) 813260
opel-sigg.de



**ZUSÄTZLICH
6.000,- €**
BAFA-PRÄMIE MÖGLICH***



Beispielabbildung mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

DIE OPEL e-MODELLE /
JETZT 100% ELEKTRISCH DURCHSTARTEN

CORSA-e EDITION

Elektro, 100 kW (136 PS), elektrische Reichweite 352 km nach WLTP*, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

IHR VORTEIL bis zu 1) **5.015,- €**

MONATLICH ab 2) **129,- €**

Einmalige Leasingsonderzahlung 6.000,- €**, Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 34.305,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 12.084,- €

MOKKA-e EDITION

Elektro, 100 kW (136 PS), elektrische Reichweite 338 km nach WLTP*, TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

IHR VORTEIL bis zu 1) **5.630,- €**

MONATLICH ab 2) **209,- €**

Einmalige Leasingsonderzahlung 6.000,- €**, Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 36.920,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 13.524,- €

* Die tatsächliche Reichweite kann unter Alltagsbedingungen abweichen und ist von verschiedenen Faktoren abhängig, insbesondere von persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Nutzung von Heizung und Klimaanlage sowie thermischer Vorkonditionierung. ** Die einmalige Leasingsonderzahlung kann evtl. auch der staatl. Umweltbonus sein, der auf Antrag bei Erfüllung der Fördervoraussetzungen gewährt werden kann. Weitere Informationen zum Umweltbonus und zur Antragstellung unter www.bafa.de. *** Für die Fahrzeuge kann der staatl. Umweltbonus für Elektromobilität der BAFA in Höhe von 6.000,- € beantragt werden. Die Auszahlung erfolgt erst nach positiver Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags.

1) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung. 2) Effektiver Jahreszins 3,92% (Mokka-e) bzw. 3,03% (Corsa-e), Sollzinssatz gebunden p.a. 3,85% (Mokka-e) bzw. 2,99% (Corsa-e), Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 995,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebots-Leistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Die beworbenen Leasingangebote entsprechen dem repräsentativen Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 der PAngV. Alle Angebote nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mind. 6 Monate auf Sie zugelassenen Gebrauchtwagens. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht.

Energieverbrauch der beworbenen Modelle komb. 17,8-16,8 kWh/100 km, CO₂-Emissionen komb. 0 g/km. Energieeffizienzklasse A+++.

**Leasing-Rückgabe:
Gebrauchsspur oder Mangel?
Privatleasing immer beliebter
Rückgabe gut vorbereiten**

Immer mehr Autofahrerinnen und Autofahrer entdecken das Leasing als eine Alternative zur Finanzierung ihres Fahrzeuges. Heute ist das Leasing längst keine Domäne von Unternehmen mehr, im Jahr 2020 stieg der Anteil des Privatleasing auf ein Rekordhoch von 54 Prozent, berichtet die Online-Plattform Leasingmarkt.de. „Augen auf“ heißt es für Leasingnehmer aber bei der Rückgabe des Fahrzeuges, die meist nach drei Jahren ansteht.

Diese sollte man nach Empfehlung der Gebrauchtwagenexperten von DEKRA gut vorbereiten. Sind etwa die Unterlagen oder das Zubehör des Fahrzeuges nicht komplett, ist mit Abschlägen zu rechnen. Zum Beispiel, wenn der Zweitschlüssel, das Serviceheft oder die Bedienungsanleitung fehlen, oder die Navigations-DVD,

die Radio-Code-Karte oder der Schlüssel der Anhängerkupplung nicht zur Hand sind.

„Wir empfehlen, bereits einige Wochen vor dem Rückgabetermin die Vollständigkeit dieser Teile anhand einer Checkliste zu prüfen“, sagt Michael Tziatzios, Gebrauchtwagenexperte bei DEKRA. Sinnvoll ist auch, den von einigen Leasingunternehmen angebotenen Rückgabe-Check etwa zwei Monate vor Vertragsende wahrzunehmen. „Dann hat man noch Zeit, die Unterlagen zu vervollständigen oder auf Auffälligkeiten zu reagieren“, sagt Tziatzios.

Ein heikler Punkt ist oft auch die Frage, wie kleinere Kratzer und Schrammen am Fahrzeug zu beurteilen sind, die sich bei mehreren 10.000 Kilometern Fahrleistung meist nicht vermeiden lassen: Handelt

es sich um eine übliche, altersgerechte Gebrauchsspur, einen Mangel oder um eine Beschädigung? Ein wichtiger Unterschied, denn hier geht es ums Geld. Eine Gebrauchsspur wird von der Leasingfirma akzeptiert, eine Beschädigung hingegen mindert den Wert

des Fahrzeuges. Leichte Kratzer an der Oberfläche oder Abschürfungen von Lack an den Türkanten zum Beispiel sind bei der Rückgabe zu tolerieren, dagegen führen größere Schrammen, gerissene Spiegel oder gebrochene Verkleidungen zu Abzügen. DEKRA Info



**Sicher fahren
im Winter
Auf glatten Straßen ist Gefühl gefragt**

Wer auf winterlichen Straßen keine Rutschpartie riskieren will, braucht neben einem winterfesten Fahrzeug eine ordentliche Portion Gelassenheit und eine angepasste Fahrweise. „Die Straßen- und Witterungsverhältnisse können sich von einem Moment zum anderen ändern“, warnt Thomas Gut, Unfallexperte bei DEKRA. „Achten Sie immer darauf, was in der aktuellen Situation ohne Risiko möglich ist. Gehen Sie vorsichtig mit dem Gas- und Bremspedal um und halten genügend Abstand.“

„Spätestens wenn die Außentemperaturen unter vier Grad sinken, ist erhöhte Vorsicht geboten. Dann können auf der Fahrbahn die ersten eisglatten Stellen auftreten.“ Besonders gefährdet sind Brücken, kalte Waldstücke, aber auch zugige Kuppen und Hochebenen. „Nehmen Sie Tempobeschränkungen nicht auf die leichte Schulter und beachten das Verkehrszeichen ‚Schneeflocke‘, das vor überraschender Glatteisbildung warnt“, sagt der Sachverständige.

Sind die Straßen komplett vereist oder mit Schnee bedeckt, ist viel Gefühl gefragt: beim Gas geben ebenso wie beim Bremsen und Lenken. Tritt man behutsam aufs Gaspedal und fährt mit niedriger Motordrehzahl, drehen die Räder nicht so leicht durch. Abrupte Manöver, zum Beispiel beim Bremsen oder Lenken bringen das Fahrzeug dagegen leicht auf Schleuderkurs. Trotzdem sollte man in Notsituationen bei Fahrzeugen mit ABS kräftig aufs Bremspedal treten, um ein unkontrolliertes Ausbrechen zu vermeiden.

Auf rutschigen Straßen müssen Fahrerinnen und Fahrer zudem voll bei der Sache sein. „Lassen Sie sich nicht ablenken, weder durch das Smartphone noch durch das Navi“, warnt Gut. „Wer bei Tempo 50 nur zwei Sekunden abgelenkt ist, legt rund 28 Meter im Blindflug zurück. Auf glatter Fahrbahn potenziert sich die Unfallgefahr.“ Meldet der Wetterbericht rutschige Straßen, ist es außerdem ratsam, für Autofahrten mehr Zeit einzuplanen. „Hektik, Ungeduld und forsche Fahrweise sind besonders im Winter Gift für sicheres Fahren“, so der Unfall-sachverständige. An Tagen mit extremer Witterung ist manchmal auch der Umstieg auf Bus und Bahn nicht verkehrt. DEKRA Info

Klaus Oßwald

**Brennstoffe - Mineralöle
NEU: AdBlue® Tankstelle**

- **Heizöle:**
schwefelarm, -frei,
Premium u. frostsicher
- **Diesel u. Winterdiesel**
auch ohne Bioanteil
- **Schmierstoffe:**
Motoröle auch kleine Gebinde,
Fette, Hydrauliköle und vieles mehr
- **Technische Gase**
- **Propan- und Staplergas**
- **Heizgeräte**
z. B. für Ihre Events im Zelt oder in der Halle, Bauheizungen



**Für unsere Kunden
mit Tankschlüssel:
24 Std. verfügbar!**

Telefon 08 21-9 18 91
86199 Inningen · Bgm.-Schlosser-Str. 5
www.osswald-inningen.de
mineraloele@osswald-inningen.de

Endlich wieder Spielerversammlung im größeren Kreis

Text/Fotos: Erich Jaut

Schon lange nicht mehr konnten sich die erste und zweite Mannschaft zusammen zur Spielerversammlung treffen. Das Nebenzimmer der Wertach-Gaststätte war Treffpunkt. Abteilungsmitglied Markus Kurz war sichtlich erfreut über die lockere Atmosphäre die zwischen den Spielern der ersten und zweiten Mannschaft herrscht.

Das Vorstandsmitglied Dieter Starks ergänzte, dass nach holprigem Start man auf dem

besten Weg zu einem oberen Tabellenplatz sei. Wobei das Endziel schon sei, wieder in der nächst höheren Klasse zu spielen. Auch die zweite Mannschaft habe sich, nach dem Aufstieg in die A-Klasse gefestigt.

Wessig - Knotek

Nach 4 Jahren wird Andreas Wessig in der neuen Saison beim FSV nicht mehr Trainer sein. Sein Nachfolger ab der Saison 2022/23 steht mit Alexander Knotek (re.) schon fest.



Geselligkeit fördert die Kameradschaft: Nach dem sportlichen Teil, spielte Trainer Wessig mit seinen Schäfchen das bekannte Gesellschaftsspiel Bingo



Rauchmelder: Pflichtausstattung für alle Wohnungen

Der Alarm eines Rauchmelders kann Leben retten. Vor allem nachts im Schlaf sind Menschen einem Wohnungsbrand oft schutzlos ausgeliefert. „Studien zeigen, dass der Geruchssinn des Menschen im Schlaf abgeschaltet ist. Sie werden nicht wach, wenn sich Brandrauch in der Wohnung ausbreitet“, sagt Lars Inderthal, Brandschutzfachmann bei der Experten-Organisation DEKRA.

Insbesondere das hochgiftige Kohlenmonoxid (CO) kann einen Menschen schon nach wenigen Atemzügen außer Gefecht setzen. Nicht zuletzt aus diesem Grund verunglücken 70 Prozent aller Brandopfer in den Nachtstunden. „Vor allem in Schlafräumen, Kinderzimmern und Wohnungsfloren müssen Rauch-

warmmelder installiert sein. Das ist schon seit einigen Jahren vorgeschrieben“, betont der Experte. Die rund 20 bis 30 Euro teuren Geräte geben bei Rauchentwicklung einen durch dringenden Alarmton ab und warnen Schlafende oder Personen in angrenzenden Räumen. Damit der Schutz dauerhaft gewährleistet ist, sollte man aber monatlich testen, ob die Warmmelder noch zuverlässig funktionieren.

Gibt der Rauchmelder beim Drücken der Kontrolltaste einen Ton ab, arbeitet das Gerät korrekt. Falls nicht, muss die Batterie oder das Gerät umgehend ausgetauscht werden. Für die Installation eines Rauchmelders ist der Eigentümer einer Wohnung oder eines Einfamilienhauses verantwortlich. Mieter wiederum haben die Aufgabe, das Gerät betriebs-

bereit zu halten. Ist der Rauchwarnmelder nicht betriebsbereit, muss der Vermieter möglichst umgehend informiert werden. Beim Kauf eines Rauchmelders sollte man auf das „Q“-Label achten. In solchen Geräten muss die Batterie nicht ausgetauscht werden und Fehlalarme sind seltener als bei Billiggeräten. Weil Rauch nach oben steigt, sollten Rauchmelder in Räumen möglichst nahe an der Decke angebracht werden. Inderthal rät dringend davon ab, im Treppenhaus eines Mehrfamilienhauses Rauchmelder zu installieren, da dies Fehlreaktionen auslösen kann. Bricht beispielsweise in einer fremden Wohnung ein Brand aus und das Treppenhaus ist bereits voller Rauchgas, würde man bei einer Flucht übers Treppenhaus ins Verderben rennen. „In so einem Fall ist es sicherer, in der eigenen Wohnung bei geschlossenen, abgedichteten Türen das Eintreffen der Rettungskräfte abzuwarten.“ DEKRA Info



- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

Industrietore Garagentore

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

MTB Geuser
Inh. Rolf D. Feldkirchner
Holzweg 27
86156 Augsburg
Tel. 0821/431912
Fax 0821/437312
www.geuser.de
info@geuser.de

A. J. Schimkus

Maler- u. Lackierermeister

Übernehme sämtliche Maler- u. Tapezierarbeiten sowie Fassadenanstriche, saniere u. beschichte Garagenböden sowie Industrieböden

Göggingen · Butzstraße 42
Tel. 0821 - 96907 · Fax 0821-9 98 03 09



Den Abfallkalender für Ihre Straße, Ihr Haus: <https://aws.augsburg.de/kundenservice/abfuhrtermine/>

Ob der hier abgedruckte Kalender für Ihr Haus stimmt? Alles ohne Gewähr - vergleichen Sie einfach mal eine Woche!

IHR ENTSORGUNGSKALENDER 2022

Göggingen Süd

Bitte Abfallbehältnisse am Abfuhrtag bis 6.30 Uhr an der Anfahrtsstraße bereitstellen.



Umwelt. Bewusst. Sein.

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI
1 Sa Neujahr	1 Di BIO	1 Di BIO P & P	1 Fr	1 So Tag der Arbeit	1 Mi
2 So	2 Mi	2 Mi	2 Sa	2 Mo 18	2 Do
3 Mo 1 REST P & P K & M	3 Do	3 Do	3 So	3 Di REST P & P K & M	3 Fr
4 Di BIO	4 Fr	4 Fr	4 Mo 14	4 Mi	4 Sa
5 Mi	5 Sa	5 Sa	5 Di REST K & M	5 Do	5 So Pfingstsonntag
6 Do Heilig Drei Könige	6 So	6 So	6 Mi	6 Fr	6 Mo 23 Pfingstmontag
7 Fr	7 Mo 6	7 Mo 10	7 Do	7 Sa	7 Di
8 Sa	8 Di REST P & P K & M	8 Di REST K & M	8 Fr	8 So	8 Mi ! BIO
9 So	9 Mi	9 Mi	9 Sa	9 Mo 19	9 Do
10 Mo 2 REST K & M	10 Do	10 Do	10 So	10 Di BIO	10 Fr
11 Di	11 Fr	11 Fr	11 Mo 15	11 Mi	11 Sa
12 Mi	12 Sa	12 Sa	12 Di BIO P & P	12 Do	12 So
13 Do	13 So	13 So	13 Mi	13 Fr	13 Mo 24
14 Fr	14 Mo 7	14 Mo 11	14 Do	14 Sa	14 Di REST P & P K & M
15 Sa	15 Di BIO	15 Di BIO	15 Fr Karfreitag	15 So	15 Mi
16 So	16 Mi	16 Mi	16 Sa	16 Mo 20	16 Do Fronleichnam
17 Mo 3 REST P & P	17 Do	17 Do	17 So Ostersonntag	17 Di REST K & M	17 Fr
18 Di	18 Fr	18 Fr	18 Mo 16 Ostermontag	18 Mi	18 Sa
19 Mi	19 Sa	19 Sa	19 Di	19 Do	19 So
20 Do	20 So	20 So	20 Mi ! REST K & M	20 Fr	20 Mo 25
21 Fr	21 Mo 8	21 Mo 12	21 Do	21 Sa	21 Di BIO
22 Sa	22 Di REST K & M	22 Di REST P & P K & M	22 Fr	22 So	22 Mi
23 So	23 Mi	23 Mi	23 Sa	23 Mo 21	23 Do
24 Mo 4 REST K & M	24 Do	24 Do	24 So	24 Di BIO P & P	24 Fr
25 Di	25 Fr	25 Fr	25 Mo 17	25 Mi	25 Sa
26 Mi	26 Sa	26 Sa	26 Di BIO	26 Do	26 So Christi Himmelfahrt
27 Do	27 So	27 So	27 Mi	27 Fr	27 Mo 26
28 Fr	28 Mo 9	28 Mo 13	28 Do	28 Sa	28 Di REST K & M
29 Sa	29 Di	29 Di	29 Fr	29 So	29 Mi
30 So	30 Mi	30 Mi	30 Sa SONDERMÜLLTAG*	30 Mo 22	30 Do
31 Mo 5	31 Do	31 Do		31 Di REST K & M	

IHR ENTSORGUNGSKALENDER 2022

Göggingen Nord

Bitte Abfallbehältnisse am Abfuhrtag bis 6.30 Uhr an der Anfahrtsstraße bereitstellen.



Umwelt. Bewusst. Sein.

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI
1 Sa Neujahr	1 Di	1 Di	1 Fr	1 So Tag der Arbeit	1 Mi
2 So	2 Mi	2 Mi	2 Sa	2 Mo 18	2 Do
3 Mo 1 REST P & P K & M	3 Do	3 Do	3 So	3 Di BIO	3 Fr
4 Di	4 Fr	4 Fr	4 Mo 14	4 Mi	4 Sa
5 Mi	5 Sa	5 Sa	5 Di	5 Do	5 So Pfingstsonntag
6 Do Heilig Drei Könige	6 So	6 So	6 Mi	6 Fr	6 Mo 23 Pfingstmontag
7 Fr	7 Mo 6	7 Mo 10	7 Do	7 Sa	7 Di ! REST K & M
8 Sa	8 Di	8 Di	8 Fr	8 So	8 Mi
9 So	9 Mi	9 Mi	9 Sa	9 Mo 19 REST P & P K & M	9 Do
10 Mo 2 BIO	10 Do	10 Do	10 So	10 Di	10 Fr
11 Di	11 Fr	11 Fr	11 Mo 15 REST K & M	11 Mi	11 Sa
12 Mi	12 Sa	12 Sa	12 Di	12 Do	12 So
13 Do	13 So	13 So	13 Mi	13 Fr	13 Mo 24 BIO
14 Fr	14 Mo 7 REST P & P K & M	14 Mo 11 REST K & M	14 Do	14 Sa	14 Di
15 Sa	15 Di	15 Di	15 Fr Karfreitag	15 So	15 Mi
16 So	16 Mi	16 Mi	16 Sa	16 Mo 20	16 Do Fronleichnam
17 Mo 3 REST K & M	17 Do	17 Do	17 So Ostersonntag	17 Di	17 Fr
18 Di	18 Fr	18 Fr	18 Mo 16 Ostermontag	18 Mi	18 Sa
19 Mi	19 Sa	19 Sa	19 Di ! BIO P & P	19 Do	19 So
20 Do	20 So	20 So	20 Mi	20 Fr	20 Mo 25 REST P & P K & M
21 Fr	21 Mo 8	21 Mo 12	21 Do	21 Sa	21 Di
22 Sa	22 Di	22 Di	22 Fr	22 So	22 Mi
23 So	23 Mi	23 Mi	23 Sa	23 Mo 21 REST K & M	23 Do
24 Mo 4 BIO P & P	24 Do	24 Do	24 So	24 Di	24 Fr
25 Di	25 Fr	25 Fr	25 Mo 17 REST K & M	25 Mi	25 Sa
26 Mi	26 Sa	26 Sa	26 Di	26 Do	26 So Christi Himmelfahrt
27 Do	27 So	27 So	27 Mi	27 Fr	27 Mo 26
28 Fr	28 Mo 9 REST K & M	28 Mo 13 REST P & P K & M	28 Do	28 Sa	28 Di
29 Sa	29 Di	29 Di	29 Fr	29 So	29 Mi
30 So	30 Mi	30 Mi	30 Sa SONDERMÜLLTAG*	30 Mo 22	30 Do
31 Mo 5 REST K & M	31 Do	31 Do		31 Di REST K & M	

Ob der hier abgedruckte Kalender für Ihr Haus stimmt? Alles ohne Gewähr - vergleichen Sie einfach mal eine Woche!

IHR ENTSORGUNGSKALENDER 2022

Haunstetten Nord

Bitte Abfallbehältnisse am Abfuhrtag bis 6.30 Uhr an der Anfahrtsstraße bereitstellen.

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI
1 Sa Neujahr	1 Di	1 Di	1 Fr	1 So Tag der Arbeit	1 Mi
2 So	2 Mi	2 Mi	2 Sa	2 Mo 18 BIO	2 Do
3 Mo 1 REST K & M	3 Do	3 Do	3 So	3 Di	3 Fr
4 Di	4 Fr	4 Fr	4 Mo 14 BIO P & P	4 Mi	4 Sa
5 Mi	5 Sa	5 Sa	5 Di	5 Do	5 So Pfingstsonntag
6 Do Heilig Drei Könige	6 So	6 So	6 Mi	6 Fr	6 Mo 23 Pfingstmontag
7 Fr	7 Mo 6 BIO	7 Mo 10 BIO	7 Do	7 So	7 Di 1 REST P & P K & M
8 Sa	8 Di	8 Di	8 Fr	8 Sa	8 Mi
9 So	9 Mi	9 Mi	9 Sa	9 Mo 19 REST K & M	9 Do
10 Mo 2 BIO P & P	10 Do	10 Do	10 So	10 Di	10 Fr
11 Di	11 Fr	11 Fr	11 Mo 15 REST K & M	11 Mi	11 Sa
12 Mi	12 Sa	12 Sa	12 Di	12 Do	12 So
13 Do	13 So	13 So	13 Mi	13 Fr	13 Mo 24 BIO
14 Fr	14 Mo 7 REST K & M	14 Mo 11 REST P & P K & M	14 Do	14 Sa	14 Di
15 Sa	15 Di	15 Di	15 Fr Karfreitag	15 So	15 Mi
16 So	16 Mi	16 Mi	16 Sa	16 Mo 20 BIO P & P	16 Do Fronleichnam
17 Mo 3 REST K & M	17 Do	17 Do	17 So Ostersonntag	17 Fr	17 Di
18 Di	18 Fr	18 Fr	18 Mo 16 Ostermontag	18 Mi	18 Sa
19 Mi	19 Sa	19 Sa	19 Di 1 BIO	19 Do	19 So
20 Do	20 So	20 So	20 Mi	20 Fr	20 Mo 25 REST K & M
21 Fr	21 Mo 8 BIO P & P	21 Mo 12 BIO	21 Do	21 Sa	21 Di
22 Sa	22 Di	22 Di	22 So	22 Di	22 Mi
23 So	23 Mi	23 Mi	23 Sa	23 So	23 Do
24 Mo 4 BIO	24 Do	24 Do	24 So	24 Di	24 Fr
25 Di	25 Fr	25 Fr	25 Mo 17 REST P & P K & M	25 Mi	25 Sa
26 Mi	26 Sa	26 Sa	26 Di	26 Do Christi Himmelfahrt	26 So
27 Do	27 So	27 So	26 Fr	27 Fr	27 Mo 26 BIO P & P
28 Fr	28 Mo 9 REST K & M	28 Mo 13 REST K & M	28 Do	28 Sa	28 Di
29 Sa	29 Mi	29 Mi	28 Fr	29 So	29 Mi
30 So	30 Do	30 Do	30 Sa SONDERMÜLLTAG*	30 Mo 22 BIO	30 Do
31 Mo 5 REST P & P K & M	31 Do	31 Do	31 Di	31 Di	31 Mi



IHR ENTSORGUNGSKALENDER 2022

Haunstetten Süd

Bitte Abfallbehältnisse am Abfuhrtag bis 6.30 Uhr an der Anfahrtsstraße bereitstellen.

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI
1 Sa Neujahr	1 Di	1 Di	1 Fr	1 So Tag der Arbeit	1 Mi
2 So	2 Mi	2 Mi	2 Sa	2 Mo 18 REST K & M	2 Do
3 Mo 1	3 Do	3 Do	3 So	3 Di	3 Fr
4 Di	4 Fr	4 Fr	4 Mo 14	4 Mi	4 Sa
5 Mi	5 Sa	5 Sa	5 Di	5 Do	5 So Pfingstsonntag
6 Do Heilig Drei Könige	6 So	6 So	6 Mi	6 Fr	6 Mo 23 Pfingstmontag
7 Fr 1 BIO	7 Mo 6	7 Mo 10	7 Do	7 So	7 Di
8 Sa	8 Di	8 Di	8 Fr	8 Sa	8 Mi
9 So	9 Mi	9 Mi	9 Sa	9 Mo 19	9 Do
10 Mo 2	10 Do	10 Do	10 So	10 Di	10 Fr
11 Di	11 Fr	11 Fr	11 Mo 15	11 Mi	11 Sa
12 Mi	12 Sa	12 Sa	12 Di	12 Do	12 So
13 Do	13 So	13 So	13 Mi	13 Fr	13 Mo 24
14 Fr	14 Mo 7	14 Mo 11	14 Do	14 Sa	14 Di
15 Sa	15 Di	15 Di	15 Fr Karfreitag	15 So	15 Mi
16 So	16 Mi	16 Mi	16 Sa	16 Mo 20	16 Do Fronleichnam
17 Mo 3	17 Do	17 Do	17 So Ostersonntag	17 Di	17 Fr 1 REST K & M
18 Di	18 Fr	18 Fr	18 Mo 16 Ostermontag	18 Mi	18 Sa
19 Mi	19 Sa	19 Sa	19 Di	19 Do	19 So
20 Do	20 So	20 So	20 Mi	20 Fr	20 Mo 25
21 Fr	21 Mo 8	21 Mo 12	21 Do	21 Sa	21 Di
22 Sa	22 Di	22 Di	22 So	22 Di	22 Mi
23 So	23 Mi	23 Mi	23 Sa	23 So	23 Do
24 Mo 4	24 Do	24 Do	24 So	24 Di	24 Fr
25 Di	25 Fr	25 Fr	25 Mo 17	25 Mi	25 Sa
26 Mi	26 Sa	26 Sa	26 Di	26 Do Christi Himmelfahrt	26 So
27 Do	27 So	27 So	26 Fr	27 Fr	27 Mo 26
28 Fr	28 Mo 9 REST K & M	28 Mo 13 REST K & M	28 Do	28 Sa	28 Di
29 Sa	29 Mi	29 Mi	28 Fr	29 So	29 Mi
30 So	30 Do	30 Do	30 Sa SONDERMÜLLTAG*	30 Mo 22 BIO	30 Do
31 Mo 5	31 Do	31 Do	31 Di	31 Di	31 Mi



REST Restmüll BIO Bioabfälle P & P Papier & Pappe K & M Kunststoffe & Metalle *Anlieferstellen Sondermülltag: aws.augsburg.de

Bei Fragen hilft Kundencenter gerne weiter: 0821 324 4884 oder kundenservice.aws@augzburg.de

Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Augsburg

„Warum in die Ferne schweifen

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

A	Brennstoffe	Gardinen	L	R	Tierärzte
Altenpflege	Eser 2	Fröhling 11	Lebensmittel	Radio- u. Fernsehreparaturen	Dr. Christine Datzmann 22
Ancora 17	Oßwald 15	Kupke 11	Eierhütte 22	Bergheim der Fernsehprofi 3	Kleintierpraxis Dr. Mayerhauser 22
Edith Hipper 17	Buchhaltung	Garten-gestaltung	Siebenfrisch 9	Lederarbeiten	Raumaus-stattung
KLZ 17	Fibu4Business 21	Garten-Champignons 2	Lohnsteuerhilfe	Alkan 7	Fröhling 11
Sozialstation Augsburg-Göggingen 17	Containerdienst	Gase (technische)	Philipp Hohenadl (VLH) 21	Rechtsanwälte	Kupke 11
Antennenbau	Eser 2	Oßwald 15	M	Dr. Mathias Grandel 16	Tore und Türen
der Fernsehprofi 3	Dachdecker	Gas-instalationen	Maler/Lackierer	MTB Geuser 20	Transporte
Autohäuser	Protzmann 3	Schapfl 10	Egger 11	Rollladen-systeme	Eser 2
Opel Sigg/ Opel Haas 14	E	Gerüstbau	Kugler 3	Laurenz 3	Oßwald 15
B	Energiever-sorgungsunter-nehmen	Pfanz & Steger 7	Pfanz & Steger 7	Rundfunkgeräte	Trockenbau
Baugeschäfte	LEW 24	Zaunbau	Schimkus 20	der Fernsehprofi 3	Pfanz & Steger 7
Gleich Bau 11	Erd-bewegungen	Garten-Champignons 2	Maschinen-vermietung	TV-Geräte	der Fernsehprofi 3
Baumärkte	Eser 2	H	Eser 2	S	U
Böhner's kleiner Baumarkt 11	Oßwald 15	Hebetechnik	Oßwald 15	Sanitär-instalationen	Unterhaltungs-elektronik
Eser 2	Ernährungs-programme	Eser 2	Mode-Insel 7	Schapfl 10	media@Home Baumann 6
Baumfällungen	figuness 7	Heizöl/Diesel	N	Schilder	V
Garten-Champignons 2	F	Oßwald 15	Naturstein-handel	Alkan 7	Versicherungen
Konze & Laur 11	Fassaden-gestaltung	Schapfl 10	Eser 2	Schmierstoffe	Benjamin Gude (Die Continentale) 4
Baumschnitt	Egger 11	I	Oßwald 15	Eser 2	W
Garten-Champignons 2	Kugler 3	Immobilien	P	Oßwald 15	Schranken
Konze & Laur 11	Pfanz & Steger 7	amarc21 17	Parkettböden	MTB Geuser 20	Schreinerien
Baupengler	Protzmann 3	Immler Immobilien 6	Fröhling 11	Ruf 11	Schuhe
Protzmann 3	Bedachungen	Layer 18	Parkettbörse 6	Alkan 7	Solartechnik
Bestattungen	Protzmann 3	Industrietore	Parkett-verlegung	Schapfl 10	Fröhling 11
Bestattungs-dienst der Stadt Augsburg 23	Bestattungen	MTB Geuser 20	Fröhling 11	Sonnenschutz-anlagen	Egger 11
Eberle 23	Bestattungs-dienst der Stadt Augsburg 23	Innenausbau	Parkettbörse 6	Fröhling 11	Pfanz & Steger 7
Bioprodukte	Findlinge	Ruf 11	Pflegedienste/ Pflegeheime	Kupke 11	Protzmann 3
Eierhütte Bergheim 22	Eser 2	K	Ancora 17	Laurenz 3	Wasser-instalationen
Siebenfrisch 9	figuness 7	Klein- u. Haus-geräte (elektr.)	Edith Hipper 17	T	Schapfl 10
Bodenbeläge	Flüssiggas	media@Home Baumann 6	KLZ 17	Teppichverle-gungen	Z
Egger 11	Eser 2	Krankenpflege	Sozialstation Augsburg-Göggingen 17	Egger 11	Zahnärzte/ Zahnkliniken
Fröhling 11	Oßwald 15	Ancora 17	Polsterarbeiten	Fröhling 11	dentimea 5
Kugler 3	Friseure	Edith Hipper 17	Fröhling 11	Kupke 11	Zaunbau
Kupke 11	Monika Meyer (Mobile Friseurin) 20	KLZ 17	Kupke 11	Laurenz 3	Garten-Champignons 2
Pfanz & Steger 7	G	Sozialstation Augsburg-Göggingen 17	Z	Zahnärzte/ Zahnkliniken	
Garagentore	Garagentore				
MTB Geuser 20	MTB Geuser 20				

Bestattungsdienst der Stadt Augsburg

Da, wenn Sie uns brauchen:
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertag
Morellstraße 33, 86159 Augsburg
Fax 0821 324-4035
bestattungsdienst@augzburg.de

Stadt Augsburg
Bestattungen
Überführungen
Bestattungsvorsorge

Bestattungshilfe Irmgard Eberle

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Soforthilfe Tag und Nacht
Telefon: 0821 481036
www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

Beraten Dienen Helfen

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str.19 Tel. 0821 92998 | 86356 Neusäß-Steppach Ulmer Straße 23 Tel. 0821 481036 | 86420 Diedorf Tel. 08238 2776



 120
JAHRE
LEW
Lechwerke



Alles aus einer Hand.
Kombinieren Sie innovative
Produkte für Ihr Eigenheim.



Alle Details und
Angebote unter
[lew.de/energiebündel](https://www.lew.de/energiebündel)